Zbornik sudske prakse

RJEŠENJE PREDSJEDNIKA SUDA

25. listopada 2017.*

„Žalba – Intervencija – Povjerljivost”

U predmetu C-588/16 P,

povodom žalbe na temelju članka 56. Statuta Suda Europske unije, podnesene 18. studenoga 2016.,

Generics (UK) Ltd, sa sjedištem u Potters Baru (Ujedinjena Kraljevina), koji zastupaju I. Vandenborre, *advocaat* i T. Goetz, *Rechtsanwalt*,

tužitelj,

a druga stranka postupka je:

Europska komisija, koju zastupaju F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin i C. Vollrath, u svojstvu agenata, uz asistenciju S. Kingston *barrister*,

tuženik u prvom stupnju,

PREDSJEDNIK SUDA,

uzimajući u obzir prijedlog suca izvjestitelja, D. Švábyja,

nakon saslušanja nezavisne odvjetnice, J. Kokott,

donosi sljedeće

Rješenje

1 Generics (UK) Ltd (u daljnjem tekstu: Generics) žalbom zahtijeva ukidanje presude Općeg suda Europske unije od 8. rujna 2016., Generics (UK)/Komisija (T-469/13, neobjavljena, EU:T:2016:454), kojom je Opći sud odbio njegovu tužbu radi djelomičnog poništenja Odluke Komisije C(2013) 3803 *final* od 19. lipnja 2013., koja se odnosi na postupak primjene članka 101. [UFEU-a] i članka 53. Sporazuma o EGP-u (predmet AT/39226 – Lundbeck) (u daljnjem tekstu: sporna odluka), i njegov zahtjev za smanjenje iznosa novčane kazne određene tom odlukom.

2 Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske je aktom podnesenim tajništvu Suda 28. srpnja 2017. zatražila da joj se odobri intervencija u predmetu C-588/16 P u potporu zahtjevu Europske komisije.

* Jezik postupka: engleski

3 Generics je svoja očitovanja u vezi s time podnio nakon što je tajnik Suda strankama, u skladu s člankom 131. stavkom 1. Poslovnika Suda, koji se na žalbeni postupak primjenjuje na temelju članka 190. stavka 1. tog poslovnika, dostavio zahtjev za intervenciju koji je podnijela Ujedinjena Kraljevina.

4 Generics je u aktima podnesenima tajništvu Suda 18. i 21. kolovoza 2017. najprije tvrdio kako zahtjev za intervenciju Ujedinjene Kraljevine treba odbaciti s obzirom na to da ne ispunjava uvjete iz članka 130. stavka 2. Poslovnika koji se primjenjuju na žalbeni postupak na temelju članka 190. stavka 1. tog poslovnika. Zahtjev za intervenciju, naime, ne sadržava ni naznaku predmeta na koji se odnosi ni podatak u prilog kojih zahtjeva intervenijent traži intervenciju, što je za Generics osobito štetno s obzirom na zakašnjelost zahtjeva. Generics zatim navodi kako smatra da je zahtjev za intervenciju u ovome predmetu, uzevši u obzir zahtjev za intervenciju Ujedinjene Kraljevine od 10. ožujka 2017. u povezanom predmetu C-591/16 P Lundbeck/Komisija, nesvrsishodan, osobito ako bi Sud odlučio ne održati raspravu. Također je naveo kako bi u slučaju održavanja rasprave intervencija Ujedinjene Kraljevine utjecala na njegova prava obrane koja ima na raspolaganju. Konačno, Generics je tvrdio kako je svrha predmetnog zahtjeva za intervenciju, između ostalog, omogućiti toj državi članici pristup informacijama sadržanima u upravnom spisu Komisije, u svrhu podnošenja tužbi za naknadu štete protiv Genericsa pred britanskim sudovima na inicijativu National Health Servicea (Nacionalna zdravstvena služba, Ujedinjena Kraljevina) i Secretary of State for Health (Ministarstvo zdravstva, Ujedinjena Kraljevina).

5 S tim u vezi, najprije treba napomenuti kako primjenom članka 40. stavka 1. Statuta Suda Europske unije države članice mogu intervenirati u sporovima pred Sudom a da ne moraju dokazati svoj pravni interes za rješenja spora o kojemu Sud odlučuje.

6 Prema tome, Genericsovi navodi koji se odnose na nedostatak pravnog interesa Ujedinjene Kraljevine za podnošenje zahtjeva za intervenciju u ovome predmetu i navodne ciljeve tog zahtjeva ocijenjeni su irelevantnima.

7 Drugo, valja utvrditi kako zahtjev za intervenciju koji je Ujedinjena Kraljevina podnijela tajništvu Suda 28. srpnja 2017. ispunjava formalne uvjete predviđene člankom 130. stavkom 2. Poslovnika, koji se na žalbeni postupak primjenjuje na temelju članka 190. stavka 1. tog poslovnika. Pogotovo budući da zahtjev, suprotno tvrdnjama Genericsa, sadržava naznaku predmeta na koji se odnosi te podatak o zahtjevima u prilog kojih Ujedinjena Kraljevina traži intervenciju, to jest o zahtjevima Komisije.

8 Treće, Genericsova tvrdnja o povredi prava obrane zbog moguće intervencije Ujedinjene Kraljevine, u svakom slučaju, ne može biti prihvaćena bez ikakvih dokaza u potporu toj tvrdnji.

9 Stoga valja prihvatiti intervenciju Ujedinjene Kraljevine sukladno članku 40. stavku 1. Statuta Suda Europske unije i članku 131. stavku 2. Poslovnika, koji se na žalbene postupke primjenjuje na temelju članka 190. stavka 1. tog poslovnika.

10 Međutim, s obzirom na činjenicu da je zahtjev za intervenciju Ujedinjene Kraljevine podnesen nakon proteka roka utvrđenog člankom 190. stavkom 2. Poslovnika primjenjivog na žalbe te prije donošenja odluke o otvaranju usmenog dijela postupka, valja, u skladu s člankom 40. stavkom 1. Statuta Suda Europske unije i člankom 129. stavkom 4. Poslovnika, koji se na žalbene postupke primjenjuje na temelju članka 190. stavka 1. tog poslovnika, ovlastiti tu državu članicu da svoja očitovanja iznese isključivo na raspravi ako se ona održi.

11 Generics je od Suda također zahtijevao da se, u slučaju da Sud prihvati zahtjev za intervenciju Ujedinjene Kraljevine, u odnosu na tu državu članicu odluči o povjerljivom postupanju s određenim tajnim informacijama koje ga se tiču, a koje su sadržane u sljedećim dokumentima:

– njegovoj tužbi za poništenje i replici pred Općim sudom, koje se nalaze u prilozima A.3 i A.4 njegovoj žalbi pred Sudom;

– prilozima A.1, A.5, A.27 i A.32 njegovoj tužbi za poništenje pred Općim sudom;

– prilozima B.1, B.2, B.4, B.10 i B.12 njegovoj replici pred Općim sudom;

– prilogu E.4 očitovanjima Komisije podnesenima nakon što je Opći sud odredio mjeru izvođenja dokaza;

– žalbi u postupku pred Sudom i

– prilozima A.2, A.7, A.9, A.10 i A.12 žalbi koja sadržava povjerljivu verziju sporne odluke (prilog A.2), Ugovoru o razvoju i opskrbi sklopljenom između Genericsa i Schweizerhall Pharma Internationala GmbH (prilog A.7), dva ugovora o transakciji i opskrbi sklopljena između Genericsa i Lundbecka Ltd (prilozi A.9 i A.10) te elektroničkoj pošti koja se odnosi na sankcioniranu praksu (prilog A.12).

12 U tu je svrhu u prilogu svojim očitovanjima o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine za intervenciju proslijedio verzije žalbe i njezinih priloga A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 i A.12 koje u odnosu na Ujedinjenu Kraljevinu nisu klasificirane oznakom tajnosti, spornu odluku (prilog A.2), tužbu za poništenje pred Općim sudom (prilog A.3), repliku pred Općim sudom (prilog A.4), ugovore sklopljene između Genericsa i Schweizerhall Pharma Internationala te Genericsa i Lundbecka (prilozi A.7, A.9 i A.10) te naposljetku elektroničku poštu koja se odnosi na sankcioniranu praksu (prilog A.12).

13 Najprije treba napomenuti kako, kada se radi o zahtjevu za povjerljivo postupanje s gore navedenim prilozima A.1, A.5, A.27 i A.32 Genericsovoj tužbi za poništenje pred Općim sudom, prilozima B.1, B.2, B.4, B.10 i B.12 njegovoj replici pred Općim sudom te prilogom E.4 gore navedenim Komisijinim očitovanjima, oni nisu priloženi žalbi u ovome predmetu. Zbog toga oni ne predstavljaju dio postupovnih dokumenata koji se mogu dostaviti intervenijentima primjenom članka 131. stavka 4. Poslovnika, koji se na žalbeni postupak primjenjuje na temelju članka 190. stavka 1. tog poslovnika.

14 Prema tome, zahtjev za povjerljivo postupanje je u odnosu na te priloge bespredmetan.

15 Što se tiče zahtjeva za povjerljivo postupanje s prilogom A.2 žalbi koji sadržava povjerljivu verziju sporne odluke, valja podsjetiti kako je rješenjem predsjednika Suda od 5. srpnja 2017. u predmetu Lundbeck/Komisija (C-591/16 P, neobjavljeno, EU:C:2017:532) za tu verziju sporne odluke takvo postupanje već bilo određeno u odnosu na Ujedinjenu Kraljevinu.

16 S obzirom na predmetno rješenje, valja odlučiti kako će se u ovoj fazi postupka, u skladu s člankom 131. stavkom 4. Poslovnika, koji se na žalbeni postupak primjenjuje na temelju članka 190. stavka 1. tog poslovnika, Ujedinjenoj Kraljevini dostaviti isključivo javna verzija te odluke, koju je Komisija objavila 19. siječnja 2015. na svojoj internetskoj stranici i koja je priložena Genericsovu zahtjevu za povjerljivo postupanje.

17 Konačno, valja utvrditi kako se traženo povjerljivo postupanje sa žalbom u ovome predmetu te njezinim prilozima A.3, A.4, A.7, A.9, A. 10 i A.12 iz točke 11. ovog rješenja, u odnosu na Ujedinjenu Kraljevinu, čini opravdanim temeljem samog zahtjeva. Stoga toj državi članici u ovoj fazi postupka,

sukladno članku 131. stavku 4. Poslovnika, koji se na žalbeni postupak primjenjuje na temelju članka 190. stavka 1. tog poslovnika, valja dostaviti isključivo verzije tih dokumenata iz točke 12. ovog rješenja koje nisu klasificirane oznakom tajnosti.

Troškovi

18 Sukladno članku 137. Poslovnika, koji se na žalbeni postupak primjenjuje na temelju članka 184. stavka 1. tog poslovnika, o troškovima se odlučuje u presudi ili rješenju kojim se postupak završava.

19 Stoga o troškovima intervencije Ujedinjene Kraljevine valja naknadno odlučiti.

Na temelju toga predsjednik Suda određuje:

1. **Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske dopušteno je intervenirati u predmetu C-588/16 P u prilog zahtjevu Europske komisije.**

2. **Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske dopušteno je na raspravi podnijeti očitovanja ako se ona održi.**

3. **Dostavu preslika svih postupovnih akata Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske osigurava tajnik uz iznimku povjerljivih verzija žalbe Genericsa (UK) Ltd i dokumenata iz njezinih priloga A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 i A.12.**

4. **Dostavu Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske verzije žalbe Genericsa (UK) koja nije klasificirana oznakom tajnosti i dokumenata iz njezinih priloga A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 i A.12 kao i dostavu javne verzije dokumenta iz priloga A.2 predmetnoj žalbi, objavljene na internetskim stranicama Europske komisije, osigurava tajnik.**

5. **Obustavlja se postupak odlučivanja o zahtjevu za povjerljivo postupanje koji je Generics (UK) Ltd podnio u pogledu priloga A.1, A.5, A.27 i A.32 Genericsovoj tužbi za poništenje pred Općim sudom Europske unije, priloga B.1, B.2, B.4, B.10 i B.12 njegovoj replici pred Općim sudom Europske unije i priloga E.4 Komisijinim očitovanjima podnesenima nakon što je Opći sud Europske unije odredio mjeru izvođenja dokaza.**

6. **O troškovima će se odlučiti naknadno.**

Potpisi